

# St. Joseph - San José

Roman Catholic Church  
4<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time

Iglesia Católica Romana  
IV Domingo Ordinario

## Parish Center - Centro Parroquial

11901 Acacia Avenue, Hawthorne, CA 90250  
Tel: (310) 679-1139

Office Hours - Horario de Oficina

Mon-Fri - Lun-Vier: 9am - 7:15pm

Saturday - Sábado: 9am - 2:45pm

Sunday - Domingo: 9am - 2:45pm

Web: [www.stjoseph-haw.org](http://www.stjoseph-haw.org)

St. Joseph School: For more information please visit  
[www.saintjosephsschool.org](http://www.saintjosephsschool.org)  
or call at (310) 679-1014



## HOLY MASS

### Daily Mass

8am: Bilingual

5pm: Spanish

### Sunday Mass

5pm (Saturday Vigil)

6am | 7:15am (Bilingual) |

10:45am | 12:30pm (Youth Mass)

### Holy Days

8am: Bilingual

5pm: Spanish

7pm: Bilingual

## SANTA MISA

### Misa Diaria

8am: Bilingüe

5pm: Español

### Misa Dominical

7pm (Vigilia Celebrado el Sábado)

7:15am (Bilingüe) | 9am | 2:15pm

4pm | 6pm | 8pm

### Días Santos

8am: Bilingüe

5pm: Español

7pm: Bilingüe

## Reconciliation (Confessions) | Reconciliación (Confesiones)

Monday—Lunes  
5:45pm-6:30pm

Tuesday — Martes  
5:45pm-6:30pm

Friday — Viernes  
5:45pm-6:30pm

Saturday — Sábado  
2:00pm-4:45pm

## Eucharist Adoration (With Exposition of the Blessed Sacrament) | Adoración Eucarística (Con Exposición del Santísimo)

Monday | Lunes  
9am-9pm

Tuesday | Martes  
9am - 9pm

Wednesday | Miércoles  
9am-5pm

Thursday | Jueves  
5pm- 9pm

Friday | Viernes  
9am-9pm

### Anointing of the Sick - Unción de los Enfermos

Mass: Second Monday of the Month at 3:30pm

Misa: Segundo Lunes de Cada Mes a las 3:30pm

### Unción de los Enfermos

Por favor llame al inicio de una enfermedad grave o antes de una operación.  
Este Sacramento es más efectivo cuando la persona está consciente y alerta.

## Calendar | Calendario

2/1	9:00am-4:00pm	Information on Holy Cross Cemetery~Table outside the Church Mesa de Información sobre el Cementerio Holy Cross afuera de la Iglesia
2/3	6:30pm	Liturgy of the Hours—Evening Prayer   Liturgia de las Horas—Vispera
2/7	2:00pm	VIRTUS Course   Curso de VIRTUS
2/7	4:00pm	Rosario Mensual~Cruzada del Rosario~Capilla de la Providencia~ por la Paz del Mundo Monthly Rosary~Rosary Crusade~Providence Chapel~ for World Peace
2/9	3:30pm	Mass for the Sick and Elderly   Misa para los Enfermos y la Tercera Edad
2/9	7:00pm	Marriage Information Night   Matrimonios: Noche de Información
2/9	7:00pm	Quinceañera Information Night   Quinceañeras: Noche de Información
2/14	7:00pm	Prayer Group Dinner Dance \$15   Cena Baile Patrocinado por Ministerio de Matrimonios \$15
2/17	7:00pm	Bible Study Thanksgiving Mass   Clausura de Crecimientos—Misa de Acción de Gracias

### Readings

### Lecturas

Readings for February 1   Lecturas del 1ro de Febrero	Readings for February 8th   Lecturas del 8 de Febrero
1 <sup>st</sup> Reading   1. <sup>a</sup> Lectura: Dt 18:15-20	1 <sup>st</sup> Reading   1. <sup>a</sup> Lectura: Job 7:1-4, 6-7
Psalm   Salmo: Ps 95:1-2, 6-9	Psalm   Salmo: Ps 147
2 <sup>nd</sup> Reading   2. <sup>a</sup> Lectura: 1 Cor 7:32-35	2 <sup>nd</sup> Reading   2. <sup>a</sup> Lectura: 1 Cor 9:16-19, 22-23
Gospel   Evangelio: Mk1:21-28	Gospel   Evangelio: Mk 1:29-39

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### Readings for the Week

### Lecturas de la Semana

Mon.   Lun.	Mal 3:1-4; Ps 24:7-10; Heb 2:14-18; Lk 2:22-40 [22-32]	Thurs.   Juev.	Heb 12:18-19, 21-24; Ps 48:2-4, 9-11; Mk 6:7-13
Tues.   Mart.	Heb 12:1-4; Ps 22:26b-28, 30-32; Mk 5:21-43	Fri.   Vier.	Heb 13:1-8; Ps 27:1, 3, 5, 8b-9;
Wed.   Miér.	Heb 12:4-7, 11-15; Ps 103:1-2, 13-14, 17-18a; Mk 6:1-6	Sat.   Sáb.	Heb 13:15-17, 20-21; Ps 23:1-6; Mk 6:30-34

## Weddings

## Bodas

Congratulations! Thank you for choosing St. Joseph Church as the place to celebrate your marriage. Preparation takes approximately 6 months. To begin the process it is necessary that the couple attend an information night. This meeting takes place in Room 5 of the school once a month and is always the second Monday of each month at 7:00 in the evening.

**FOR MORE INFORMATION:**  
PARISH CENTER, 310-679-1139

**FOR INFORMATION ABOUT BAPTISMS, QUINCEAÑERA, AND ANNULMENTS CONTACT:**  
PARISH CENTER, 310-679-1139

Felicidades! Gracias por elegir a la Iglesia de San José como el lugar para su celebración de Boda. La preparación se toma aproximadamente 6 meses. Para comenzar es necesario que la pareja atienda una noche de información. La noche de información se lleva a cabo el segundo lunes de cada mes a las 7:00PM en el salón 5 de la escuela.

**PARA MAS INFORMACION:**  
CENTRO PARROQUIAL, 310-679-1139

**PARA INFORMACION SOBRE LOS BAUTIZOS, QUINCEAÑERAS, Y ANULACIONES CONTACTE:**  
CENTRO PARROQUIAL, 310-679-1139

“I know who you are, the Holy One of God”  
Mk. 1: 21-28

The Gospel of Mark is generally divided into two parts, Chapters 1-8 ask the question, who is Jesus of Nazareth and in chapter 8 Peter answers it by his profession of faith, that, Jesus is the Messiah. The rest of the gospel, chapters 8 through 16 ask the question, what type of Messiah is Jesus, the answer is that Jesus is NOT a victorious earthly king, but rather the suffering servant. While the apostles and the multitude did not understand who Jesus was, the “unclean spirit”, proclaimed that Jesus is the Holy one of God. It is amazing that the power of evil can see that Jesus is the Messiah, yet the witnesses are unable to understand, yet only through the gift of faith, can a person say that Jesus is Lord.

In the gospel of Mark, Jesus continually tells the evil spirits to be quiet, and says the same to those that are cured. This is because he is aware that people want a “Miracle worker” a messiah who is all powerful, a messiah whom they could manipulate for their own reasons, for they were people without faith. Repeatedly Jesus could not heal persons due to their lack of faith. Herod wanted to see Jesus do some miracle, and Jesus did none for him. Without faith one cannot encounter the Lord, Faith is the act of the will through which we open ourselves to be in communion with the Lord, through whom healing is experienced. We live in a society that demands 100% certainty, and prides itself in not trusting. Our society is in a crisis of faith. Their lack of faith deeply challenges us to grow and renew our own faith. Take time to ask yourself, who is Jesus, and how He is your savior. Meet Him and bring Him to those you meet each day.

Thank you for the Parish Assembly  
summary on the Web site

Thank you to the Parish Staff Members and many volunteers who made our Fourth Parish Assembly exceptionally beautiful and faith filled. We are grateful to the Hundreds of parishioners who attended our Fourth Annual Parish Assembly and Blessing of our new Madonna Plaza Complex. A whole year of parish wonders were summarized as well as dreams for the future. Check out our Website for a summary of the evening.

Parish needs used Car

The parish is looking for a low mileage high MPG car. Will pay market value, please contact the Parish Center if you know someone who would like to sell (cash) a good used car.

“Sé quién eres tú: ¡el Consagrado de Dios!  
Mc 1:21-28

El Evangelio de Marcos se divide generalmente en dos partes, en los capítulos 1-8 se hace la pregunta, ¿quién es Jesús de Nazaret, en el capítulo 8 Pedro responde por su profesión de fe, que Jesús es el Mesías. El resto del evangelio, capítulos 8 a 16 hacen la pregunta, ¿qué tipo de Mesías es Jesús, la respuesta es que Jesús NO es un rey terrenal victorioso, sino el siervo sufriente. Mientras los apóstoles y la multitud no entendían quién era Jesús, el "espíritu inmundo", proclamaba que Jesús es el Consagrado de Dios. Es sorprendente que el poder del mal puede ver que Jesús es el Mesías, y sin embargo, los testigos no son capaces de entender, sin embargo, sólo a través del don de la fe puede una persona decir que Jesús es el Señor.

En el evangelio de Marcos, Jesús les dice continuamente a los malos espíritus para que se callaran, y les dice lo mismo a los que se curan. Esto se debe a que Él es consciente de que la gente quiere a alguien quien “haga milagros”, un Mesías que es todo poderoso, un Mesías quien podían manipular por sus propias razones, porque eran gente sin fe. Repetidamente Jesús no podía sanar a las personas debido a su falta de fe. Herodes quería ver a Jesús hacer un milagro, y Jesús no hizo ninguno para él. Sin fe no se puede encontrar al Señor, la fe es el acto de la voluntad a través del cual nos abrimos a estar en comunión con el Señor, por medio del cual se experimenta la sanación. Vivimos en una sociedad que exige el 100% de certeza, y se enorgullece de no confiar. Nuestra sociedad se encuentra en una crisis de fe. Su falta de fe profundamente nos desafía a crecer y a renovar nuestra propia fe. Tómese el tiempo para preguntarse, ¿quién es Jesús y cómo Él es su salvador? Conózcalo y llévalo a cuantos se encuentre cada día.

Resumen del Agradecimiento por la Asamblea  
Parroquial en Nuestra Pagina

Gracias al Personal de la Parroquia y a los muchos voluntarios quienes hicieron nuestra 4ta Asamblea Parroquial excepcionalmente maravillosa y llena de fe. Estamos agradecidos con los cientos de feligreses que asistieron a la Asamblea y a la Dedicación de nuestra nueva Plaza Madonna. También se resumió todo un año de maravillas como también sueños para el futuro. Vea nuestra pagina web para un resumen de la noche de la Asamblea.

Se busca un Carro

La parroquia está buscando un carro que tenga pocas millas y buen millaje por galón. Se pagara el valor comercial, por favor llame al Centro Parroquial si conoce a alguien que quiera vender un buen carro usado, se pagara al contado.

<b>First Communion</b>	<b>Primera Comuni3n</b>
------------------------	-------------------------

**Winter Track****Curso de Invierno**

There will be a new First Communion Spanish winter session. The session will begin on February 19<sup>th</sup> and will be held from 6:30pm to 8:30pm. The classes are open to those who are baptized and not baptized and to those in the 1<sup>st</sup> through 6<sup>th</sup> grade. The registration day is:

Habr3 una nueva sesi3n de Invierno de Primera Comuni3n en espa3ol. La sesi3n comenzar3 el 19 de febrero y ser3 de 6:30pm-8:30pm. Las clases est3n abiertas a ni3os del primer a3o al 6to, ya sea que est3n bautizados o no. Habr3 registraciones el:

February 8<sup>th</sup> (Sunday) from 9pm – 1pm

08 de febrero (domingo) de 9pm – 1pm

If your first communion candidate has received the sacrament of baptism, please bring the baptism certificate to the registration. If you candidate has not received the sacrament of baptism, please bring their birth certificate. Registration fee is \$85.

Si su hijo(a) ha recibido el Sacramento del Bautismo, por favor traiga el certificado original del Bautismo el d3a de la registraci3n. Si su hijo(a) no ha recibido el Sacramento del Bautismo, por favor traiga su acta de nacimiento original. La cuota de inscripci3n es de \$ 85.

**FOR MORE INFORMATION, CONTACT:**

**LUZ M. SALGADO, 310-679-1139 x 114**  
[lsalgado@stjoseph-haw.org](mailto:lsalgado@stjoseph-haw.org)

**PARA MAS INFORMACION, CONTACTE:**

**LUZ M. SALGADO, 310-679-1139 x 114**  
[lsalgado@stjoseph-haw.org](mailto:lsalgado@stjoseph-haw.org)

<b>'Poor Box' Donations</b>	<b>Donaciones a las 'Cajas de Caridad'</b>
-----------------------------	--

Thank you for our generous donations in the "Poor Boxes" Your donation goes to St. Margaret Center, our own food bank, helps with counseling for individuals, and provides emergency assistance. When we become aware of a need, we first respond to the immediate need, food, we provide transportation to St. Margaret or a representative of St. Vincent Society makes a home visit in order to make an assessment of how the person can best be helped. The parish in collaboration with St. Margaret Center and other necessary agencies work together in boating the best possible assistance to the individual. We do not give money to individuals and ask that parishioners do likewise. When money is given to individuals it can be used for other than real "Assistance". We even have families who are driven from Orange County and make regular stops at churches in our area. They refuse to give address so that we can visit them for an assessment.

Gracias por las donaciones generosas a las "Cajas de Caridad". Su donaciones van al Centro de Santa Margarita, a nuestro banco de alimentos, ayuda con consejer3a, y proporciona ayuda de emergencia. Cuando nos damos cuenta de la necesidad, respondemos primero a la necesidad inmediata; comida. Proporcionamos transporte al Centro de Santa Margarita o un representante de la Sociedad de San Vicente de Pa3l hace una visita a la casa con el fin de hacer una evaluaci3n de c3mo se le puede ayudar mejor a la persona. La parroquia, en colaboraci3n con El Centro de Santa Margarita y otras agencias, trabajamos juntos para dar la mejor asistencia posible a la persona. No damos dinero a personas y pedimos que los feligreses tampoco lo hagan. Cuando el dinero se otorga a individuos se puede utilizar para otra cosa en vez de "Asistencia" verdadera. Incluso tenemos familias que son impulsados desde el condado de Orange y hacen paradas regulares en las iglesias en nuestra 3rea. Ellos se re3san a pronunciar el su domicilio de manera que podamos visitarlos para una evaluaci3n.

**FOR MORE INFORMATION:**

**OCTAVIO SANCHEZ, 310-679-1139 x 106**  
[osanchez@stjoseph-haw.org](mailto:osanchez@stjoseph-haw.org)

**PARA MAS INFORMACION CONTACTE:**

**OCTAVIO SANCHEZ, 310-679-1139 x 106**  
[osanchez@stjoseph-haw.org](mailto:osanchez@stjoseph-haw.org)

## RCIA

The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) resumed meeting last Sunday, January 25. February activities includes meeting today, February 1st and the 8th. The Retreat will take place on Saturday, February 14th in Alhambra (no meeting on the 15th.) Ash Wednesday, February 18th is the beginning of Lent. Saturday, February 21st is the celebration of the Rite of Sending at the 5:00 p.m. Mass, here at St. Joseph. The Catechumens enter into the Period of Enlightenment, the final period before their actual Baptism. The Catechumens will sign the Book of the Elect, which we will present, along with the Catechumens, to the Bishop at the Cathedral on Sunday, February 22nd at 5:00 p.m. Please mark your calendars.

*Questions regarding the Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) may be directed to:*

**Frances Jonte at (310) 679-1139, ext.124**

## RICA

El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA), reanudó sus sesiones el pasado domingo, 25 de enero. Las actividades de Febrero incluyen la sesión de hoy, y el 8 de febrero. El retiro se llevara a cabo el sábado, 14 de febrero en Alhambra (no habrá clase el 15 de febrero). El Miércoles de Ceniza, 18 de febrero es el comienzo de la Cuaresma. El sábado 21 de febrero es la celebración del Rito de Envío en la Misa de las 5PM aquí en San José. Los Catecúmenos entran al Periodo de Iluminación, el periodo final antes de Bautismo. Los Catecúmenos firmaran el Libro de los Elegidos, que presentaremos, con los Catecúmenos, al Obispo en la Catedral el domingo 22 de febrero a las 5:00PM. Por favor marque sus calendarios.

*Preguntas referentes al Rito de Iniciación Cristianas para Adultos pueden ser dirigidas a:*

**Frances Jonte al (310) 679-1139 ext. 124**

## Ash Wednesday

February 18<sup>th</sup> is Ash Wednesday! This is a special day for us to come together and welcome all to the Lord's infinite Love. Our parish Evangelization Communities have already held several meetings in preparation for the day. Please consider sharing the invitation to your friends and neighbors. We will have services with ashes continually from 6:00 AM until 9:00 PM (in Spanish) and every hour beginning at 12noon until 9:00 PM, in English. There will also be three Masses 8:00 AM bi-lingual 9:00 AM English and 12 noon Spanish.

## Miércoles de Ceniza

¡El 18 de febrero es Miércoles de Ceniza! Este es un día muy especial para reunirnos y darle la bienvenida a todos al Amor infinito del Señor. Nuestros Comités de Evangelización ya se han reunido varias veces en preparación para este día. Por favor invite a sus vecinos y amigos. Tendremos servicios con cenizas continuamente de las 6am-9pm (en español) y cada hora comenzando a las 12pm-9pm (en Ingles). También habrá tres Misas, 8am bilingüe, 9am en Ingles y 12pm en español.

## Liturgy of the Word

We will begin the Liturgy of the Word with Children on Sunday, February 1<sup>st</sup> at the 2:15pm Mass. The First Communion candidates, between six and ten, will be invited to process to the St. Joseph Hall after the opening prayer for reflections on the Gospel and will be reunited with their families during the Offertory. We invite all those interested to please assist the 2:15pm Mass.

### **FOR MORE INFORMATION, CONTACT:**

**LUZ M. SALGADO, 310-679-1139 X 114**

**lsalgado@stjoseph-haw.org**

## Liturgia de la Palabra

Vamos a comenzar la Liturgia de la Palabra con los niños el domingo, 1 de febrero en la Misa de 2:15pm. Los candidatos de Primera Comunión, entre seis y diez años, serán invitados a caminar en procesión al salón San José después de la Oración de Entrada y recibirán reflexiones sobre el Evangelio y se reunirán con sus familias durante el Ofertorio. Invitamos a todos los que estén interesados que asistan a la Misa de 2:15pm.

### **PARA MAS INFORMACION, CONTACTE:**

**LUZ M. SALGADO, 310-679-1139 X 114**

**lsalgado@stjoseph-haw.org**

## THE EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

Beginning February 2<sup>nd</sup>, we will expand our Exposition of the Blessed Sacrament from 48 hours to 60 hours a week. The Exposition will begin with a procession following the 8am Mass and will remain exposed until 9pm. Please consider making some time to be with the Lord in the Blessed Sacrament, it is a most life giving experience.

### **FOR MORE INFORMATION, CONTACT:**

**PARISH CENTER, 310-679-1139**

## Exposición del Santísimo

A partir del 2 de febrero, vamos a expandir nuestra exposición del Santísimo de 48 horas a 60 horas a la semana. La exposición comenzará con una procesión después de la misa de 8am y permanecerá expuesta hasta las 9pm. Por favor considere hacer tiempo para estar con el Señor en el Santísimo Sacramento del Altar, es una experiencia que da más vida.

### **PARA MAS INFORMACION, CONTACTE:**

**CENTRO PARROQUIAL, 310-679-1139**

## Society of St. Vincent de Paul

## Sociedad de San Vicente de Paúl

## BUNDLE SUNDAY

## DOMINGO DE COLECTA

On February 22, 2015, our Parish is having a Bundle Sunday for the Society of St. Vincent de Paul thrift stores. Please bring your *useable* clothing and *usable* household items on this day. Their truck will be here at our church parking lot, next to the apartments. Please help them in their endless efforts to assist the needy. They are in great need of furniture and large appliances. Please phone (323) 224-6280 or (800) 974-3571 for free pick up of the large items.

El 22 de febrero 2015, nuestra Parroquia tendrá un Domingo de Colecta para las Tiendas de segunda de la Sociedad de San Vicente de Paúl. Por favor traiga su ropa *que esté en buenas condiciones* y *artículos para el hogar en buenas condiciones* ese día. La camioneta estará en el estacionamiento de la Iglesia al lado de los apartamentos. Por favor ayúdeles en sus esfuerzos incansables de ayudar a los necesitados. Tienen la gran necesidad de muebles y electro-domésticos grandes. Por favor llame al (323) 224-6280 o al (800) 974-3571 para que pasen a recoger artículos grandes.

## Liturgical Formation Day

## Día de Formación Litúrgica

All liturgical Ministers (Extraordinary Ministers of Holy Communion, Choir members, Lectors, and Ushers) are expected to attend our annual Formation Day. Saturday Feb. 28<sup>th</sup> from 10:00am - 4:45pm. Luis Velasquez and Fr. Chris Bazyouors will be leading the day.

Se requiere que todos los ministros litúrgicos (Ministros Extraordinarios de la Comunión, miembros del los coros, Lectores, ujieres) asistan a nuestro Día Anual de Formación, el sábado 28 de febrero de 10:00am –4:45pm. Luis Velásquez y el Padre Chris Bazyouors estarán amenizando este evento .

**FOR MORE INFORMATION, CONTACT:**

**JORGE LÓPEZ, 310-679-1139 x110**  
**jlopez@stjoseph-haw.org**

**PARA MAS INFORMACION, CONTACTE:**

**JORGE LÓPEZ, 310-679-1139 x110**

## Liturgy of the Hours

## Liturgia de las Horas

Liturgy of the Hours is the daily prayer of the Church. The Hours are a meditative dialogue on the mystery of Christ, using scripture and prayer. We will begin Evening Prayer in Spanish on a weekly basis beginning on Tuesday, February 3<sup>rd</sup> at 6:30pm inside the Church. Please come and pray with us.

La Liturgia de las Horas es la oración diaria de la Iglesia. Las horas son un diálogo de meditación sobre el misterio de Cristo, usando las Escrituras y la oración. Vamos a comenzar la Oración Vespertina en español cada semana a partir del martes 3 de febrero a las 6:30pm dentro en la Iglesia. Por favor, venga y ore con nosotros.

**FOR MORE INFORMATION, CONTACT:**

**JORGE LÓPEZ, 310-679-1139 x110**  
**jlopez@stjoseph-haw.org**

**PARA MAS INFORMACION, CONTACTE:**

**JORGE LÓPEZ, 310-679-1139 x110**  
**jlopez@stjoseph-haw.org**

## Walking to Church is good for your health and soul

## Caminando a la iglesia es bueno para tu salud y tu alma

Walkers have fewer incidences of cancer, heart disease, stroke and diabetes. Walking is free, easy and healthy. Learn more about the health benefits of walking at: <http://www.startwalkingnow.org/> you are also invited to attend Health and Wellness meetings on the first Thursday of the month at 1:00 PM in the Parish Center

Las personas que caminan por ejercicio tienen menos incidencia de cáncer, enfermedades cardíacas, derrame cerebral y diabetes. Caminar es gratis, fácil y sano. Aprenda más sobre los beneficios de caminar en: <http://www.startwalkingnow.org/> también están invitados a asistir a las reuniones de la salud y el bienestar el primer jueves del mes a las 1:00pm en el Centro Parroquial.

**FOR MORE INFORMATION, CONTACT:**

**PARISH CENTER, 310-679-1139**

**PARA MAS INFORMACION, CONTACTE:**

**CENTRO PARROQUIAL, 310-679-1139**

## Proyecto de Ley AB-60 Privilegio de Conducir

Tenga cuidado– usted no necesita pagarle a una tercera persona para recibir información o servicio. La información es totalmente gratis en el DMB. La ley AB 60 prohíbe a las autoridades policiales utilizar la licencia de manejar para realizar investigaciones criminales, arrestos o detenciones basados en el estatus migratorio.

Se estará dando orientación sobre el desarrollo de este proyecto de ley que permite el privilegio de conducir en el estado de California a partir de Enero 03, 2015 en el Cenáculo y Holy Family (segundo piso del centro parroquial)

**PARA MAS INFORMACION, CONTACTE: CENTRO PARROQUIAL, 310-679-1139. DEJE SU NOMBRE Y NUMER DE TELÉFONO Y UN MIEMBRO DE ESTE COMITÉ SE ESTARÁ COMUNICANDO CON USTEN LO MAS PRONTO POSIBLE.**

## Grupos de Oración

<b>Viernes, 30 de Enero   7pm</b>	Pueblo de Alabanza	Jesús el Enviado	Gloria Enríquez	Redahan Hall
<b>Domingo, 1 de Febrero   7pm</b>	Grupo de Jóvenes	Iglesia Santa, Católica Apostólica Y Romana		Redahan Hall
<b>Viernes, 6 de Febrero   7pm</b>	Ministerio de Matrimonios	El verdadero amor en el Matrimonio	Hugo y Esther Medina	Salón Guadalupe
<b>Viernes, 6 de Febrero   7pm</b>	Pueblo de Alabanza	Jesús fuente de Sanación	Obispo Heriberto	Redahan Hall
<b>Domingo 8 de Febrero   7pm</b>	Grupo de Jóvenes	La Escritura Y Tradición Católica		Redahan Hall
<b>Viernes 13 de Febrero   7pm</b>	Ministerio de Matrimonios	Manteniendo la llama del amor en el matrimonio	Javier y Rosa Maria Arellano	Salón Guadalupe
<b>Viernes 13 de Febrero   7pm</b>	Pueblo de Alabanza	Jesús fuente de Misericordia	Evelyn Nolasco	Redahan Hall
<b>Domingo 15 de Febrero   7pm</b>	Grupo de Jóvenes	Conviértanse Y Crean En El Evangelio		Redahan Hall

## Did You Know?

**How to Report Inappropriate or  
Illegal Content on the Internet**

One of the main reasons that children do not report the inappropriate content they find online is fear of punishment from parents. If you let them know that it is not their fault if they come across an inappropriate site, they will be more willing to come to you when it happens. If your children ever show you a site that contains illegal behavior, such as pornographic images of children, contact your Internet service provider and the CyberTipline at:

[www.cybertipline.com](http://www.cybertipline.com).

## ¿Sabia Usted?

**Como Reportar Contenido Inadecuado  
o Ilegal en el Internet**

Una de las razones principales que los niños no divulgan el contenido inadecuado que encuentran en Internet es por miedo al castigo de los padres. Si les deja saber que no es culpa de ellos si atraviesan por un sitio de Internet inapropiado, estarán más dispuestos a venir a usted cuando esto pase. Si sus hijos le muestran un sitio de Internet que contiene materia ilegal, como imágenes pornográficas de niños, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet y la CyberTipline en:

[www.cybertipline.com](http://www.cybertipline.com).

## VIRTUS Training

On Saturday, February 7, 2015 we will have Virtus Training in the Redahan Hall at 2pm . This course will be offered in Spanish; we will have a follow up on the English course which will be given at a later date.

**FOR MORE INFORMATION:**

**OCTAVIO SANCHEZ, 310-679-1139 x 106**  
**osanchez@stjoseph-haw.org**

## Entrenamiento de Virtus

El Sábado 7 de Febrero 2015, tendremos un entrenamiento de Virtus en el Salón Redahan a las 2pm; la clase será en español. Tendremos mas información sobre la clase de ingles en las próximas semanas.

**PARA MAS INFORMACION:**

**OCTAVIO SANCHEZ, 310-679-1139 x 106**  
**osanchez@stjoseph-haw.org**

## February 2015 Fingerprint Schedule

**ST. MARY MAGDALEN SCHOOL**  
**1223 S. Corning St.**  
**LOS ANGELES 90035**  
Wednesday, February 4th  
12:00pm - 3:40pm & 5:00pm - 7:20pm  
For appointment call  
(323) 933-7775 or (323) 933-4177

**ST. JOHN THE BAPTIST**  
**3848 Stewart Ave.**  
**BALDWIN PARK 91706**  
Friday, February 13th  
12:00pm - 3:40pm & 5:00pm - 7:20pm  
For appointment call (626) 337-1421

**FOR MORE INFORMATION:**

**OCTAVIO SANCHEZ, 310-679-1139 x 106**  
**osanchez@stjoseph-haw.org**

**ST. HILARY**  
**5401 Citronell Ave.**  
**PICO RIVERA 90660**  
Friday, February 6th  
12:00pm - 3:40pm & 5:00pm - 7:20pm  
For appointment call (562) 942-7300  
x.227

**THE 103 SAINTS KOREAN CENTER**  
**2701 W. 237th St.**  
**TORRANCE 90505**  
Saturday, February 7th  
10:00am - 1:40pm & 3:00pm - 5:20pm  
For appointment call (310) 326-4350

**PARA MAS INFORMACION:**

**OCTAVIO SANCHEZ, 310-679-1139 x 106**  
**osanchez@stjoseph-haw.org**

## Horario de las Huellas Digitales de Febrero 2015

**SAN FERNANDO REGION**  
**ST. DIDACUS**  
14339 Astoria St.  
SYLMAR 91342  
Saturday, February 14th  
10:00am - 1:40pm & 3:00pm -  
5:20pm  
For appointment call (818) 367-6181



<b>Lord, for those suffering illness...</b>	<b>Señor, por aquéllos que sufren enfermedad...</b>
---	---

Antonio Jara	Familia Montes	Margarita Martínez
Celia Montalvo	Heidy Palomo	Martin Jr. Palomo
Christian Carillo	Familia Orozco	Mary Pacheco
Claribel Vázquez,	Jesus Cárdenas	Nivia Brito
Craven Polk	Jeyden King-Polk	Nora Tollby
Don Salazar Jr.	John Weishetenger	Reyna King-Polk
Eustolia García	Johnny Gómez	Rigoberto Rosales
Familia Barba	Jone Weisheitinger	Roberto Jr. Rodriguez
Familia Navarro	José Antonio Buergo	Ruth Ortega,
Familia Ceja Higareda	José Enrique Cortez	Sebastián Carillo
Familia Hernandez Camarena	José Roque	Steve Braun
Familia Ibarra	Joseph R. Lane	Vicente Reynoso
Familia Martin Navarro	Julia S. Valenzuela	
Familia Medina Perez	Maria Carillo	

<b>For those who have preceded us, life has changed, not ended</b>	<b>Por los que nos han precedido, la vida ha cambiado, no terminado.</b>
--	--

†  
Celia Sanchez  
Carmelo Serrano  
Santiago Williams  
Juan Zambrano

<b>Wedding Banns</b>	<b>Amonestaciones</b>
----------------------	-----------------------

February

Javier Ramos y Maria Flores 2/14

David Hernandez & Griselda Valderrama 2/14

Steven Kwok & Maribeth Arriola 5/23 in the Philippines

<b>Weekly Offering</b>	<b>Ofrenda Semanal</b>
------------------------	------------------------

**1.25.15**

1 <sup>st</sup> Collection	<b>\$16,617.13</b>
1. <sup>a</sup> Colecta	
2 <sup>nd</sup> Collection	<b>\$3,438.58</b>
2. <sup>a</sup> Colecta	

<b>Happy Anniversary</b>	<b>Feliz Aniversario</b>
--------------------------	--------------------------

**Thank you for your generosity!**

**¡Gracias por su generosidad!**

<b>Mass Intention</b>	<b>Intenciones de Misa</b>
-----------------------	----------------------------

The Mass intention is generally said during the Introduction, Prayer of the Faithful, and during the Eucharistic Prayer.

La intención de la Misa se dice generalmente durante la introducción, la Oración de Los Fieles y durante la Oración Eucarística (solo si a fallecido).

Sunday	2.01.15	Domingo	Monday	2.02.15	Lunes	Thursday	2.05.15	Jueves
6:00am			8:00am	Ramón Escobedo Rodriguez	†	8:00am	Alicia López	Birthday
7:15am	Cristobal Flores	†		Magdalena Rosales	†			†
	Francisco Robles	†	5:00pm	Manuel Sanchez	†	5:00pm	José Antonio Sanchez	†
9:00am	Elias Jimenez	Birthday		Timoteo Prieto	†		Felix López	†
	Ligia Gutierrez	†						
10:45am	Rosa Sawal	†	Tuesday	2.03.15	Martes	Friday	2.06.15	Viernes
	Josephat Okekearu	†	8:00am	Maria de Los Ángeles Ruiz	Birthday	8:00am	Ramiro Urenda	Birthday
12:30pm	St. Joseph Parishioners						Maria Concepción Martin	
	Abram Mercado	Birthday	5:00pm	Baby Rino		5:00pm	Beatriz Capetillo	Acción de Gracias
2:15pm	Cornelio Flores	†		Erick Epifanio Barrera	†		Sonia Peña	†
	Ezequiel Rivas	†						
4:00pm	Mariana López de Camacho	†	Wednesday	2.04.15	Miércoles	Saturday	2.07.15	Sábado
	Refugio Macias	Birthday	8:00am			8:00am	Gilberto Ríos	†
6:00pm	Oscar Delgadillo	Birthday				5:00pm	Angelita Bernardo	†
	Ana Maria Herrera	†	5:00pm	Jethro Garrafa	1er. Cumpleaños		Servando Cadenas	†
8:00pm	Miroslava Cerda	Birthday		Alfonso Estrada	†	7:00pm	Cesar Vasquez	†
	Gladis Garcia	†					Concepción Castillo	†

# St. Joseph Directory

## Directorio Parroquial de San José

### Parish Center - Centro Parroquial

Office | Oficina (310) 679-1139 ☎ Fax: (310) 679-3034

#### CLERGY | CLERO

Rev. Greg King.....Ext. 107  
Pastor

Rev. Edgardo Espinoza.....Ext. 108  
Associate Pastor

Rev. Ed Benioff  
In Residence

#### OFFICE PERSONNEL | PERSONAL DOCENTE

Octavio Sanchez..... Ext. 106  
Business Manager

Minerva Chávez..... Ext. 107  
Parish Secretary

Irma Rosales  
Bookkeeping Assistant..... Ext. 115

Jorge López,  
Music Director.....Ext. 110

Sandy Urenda,  
Census Coordinator..... Ext. 101

Receptionist:

Sandy Urenda, Catalina Rivera, Cindy Hernandez,  
Guadalupe Ruiz

#### RELIGIOUS EDUCATION ~ EDUCACIÓN RELIGIOSA

Educación Religiosa | Religious Education (310) 973-7389

LUZ MARÍA SALGADO.....Ext.114  
Elementary Coordinator 1-8th & Baptism Coordinator

RICCO RAMIREZ.....EXT. 113  
Confirmation and Youth Ministries Coordinator

ADRIANA REYNOSO.....Ext. 120  
Family Catechesis & Semilla del Reino

FRANCES JONTE.....Ext. 124  
RCIA

ALONDRA MIRANDA.....Ext. 126  
Junior High & High School Youth Minister

OCTAVIO SANCHEZ .....Ext. 106  
Virtus Chairperson stjosephvitus@yahoo.com

## St Joseph School

To contact St. Joseph School please call the school office.  
Para contactarse con la escuela por favor llame a:

School Office| Oficina de la Escuela.....310-679-1014

Dr. Roy Quinto, Principal/Director  
Mary Lee Rutherford, Secretary/Secretaria

Book Shop ~ Hombre Nuevo ~ Librería  
(562) 639-7737



St. Margaret's Center + Centro de Santa Margarita  
(310) 672-2208

San Martin de Porres Counseling Service  
Servicios de Consejería  
(310) 644-3300

### Groups that meet Regularly | Grupos que se reúnen Regularmente

#### SPANISH | ESPAÑOL

Mujeres de Fe:	Mon Lun:	7-9PM
Legión de María:	Mon Lun:	9:00AM-10:30AM
Comedores Compulsivos	Mon Lun:	6:30PM-8PM
Encuentro Matrimonial:	Tue Mar:	7-9PM
Ministerio La Divina Misericordia:	Tue Mar:	6PM-7:30PM
Semilla del Reino:	Thu Jue:	7-9PM
Ministerio de Duelo y Recuperación -	Cada 2do y 4to Jueves	7PM
Ministerio de Matrimonios:	Fri Vie:	7-9PM
Pueblo de Alabanza:	Fri Vie:	7-9PM
Al- Anon:	Sat Sab:	1-2:30PM
Grupo de Jóvenes:	Sun Dom:	7-9PM

#### ENGLISH | INGLES

Novena to Our Lady of Perpetual Help:	Wed Mie:	6-7:30PM
St. Joseph Seniors -	3rd Wed Mie:	12:00PM
Knights of Columbus -	2nd & 4th Monday:	7-9PM

#### BILINGUAL | BILINGÜE

Al-Anon-	Mon/Lun, Wed/Mie:	10-1PM
Marriage Information Night	2nd Monday:	6:45PM
Noche de Información Matrimonial -	2do Lunes:	6:45PM

Archdiocesan Victims Assistance Hotline (800) 355-2545, Los Angeles County Child Abuse Hotline (800) 540-4000  
Línea de Asistencia Arquidiócesis a las Víctimas (800) 355-2545, Línea de Abuso a los Niños en Los Ángeles (800) 540-4000